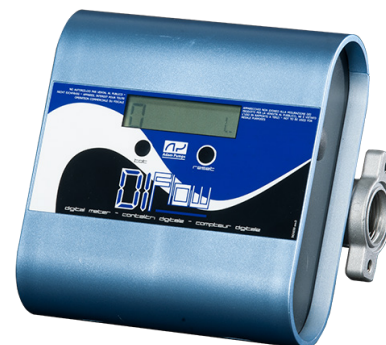




DIE BETRIEBS- UND WARTUNGSANLEITUNG MUSS VOR FEUCHTIGKEIT UND HITZE, UND BEFINDEN SICH IN UNMITTLBARER NÄHE DER MASCHINE GESCHÜTZT MIT SORGFALT IN EINER UMGEBUNG AUFBEWAHRT WERDEN. DAS HANDBUCH MUSS DIE MASCHINE IN EINEM INHABERWECHSEL BEGLEITEN. ES IST VERBOTEN, TEILE, SCHÄDEN ODER ÄNDERN SIE DAS HANDBUCH ZU ENTFERNEN.

DIE OFFIZIELLE SPRACHE DES HERSTELLERS ITALIAN

ES WIRD KEINE VERANTWORTUNG FÜR ÜBERSETZUNGEN IN ANDERE SPRACHEN ÜBERNOMMEN, ENTSPRECHEN NICHT DER URSPRÜNGLICHEN BEDEUTUNG.

CE DER MASCHINE KENNZEICHNUNG

JEDE MASCHINE WIRD DURCH EINE CE-PLATTE IDENTIFIZIERT, DIE FOLGENDE UNAUSLÖSCHLICHE REFERENZDATEN DAVON TRÄGT. DIE POSITION DER PLATTE AUF DER MASCHINE KANN VON MASCHINE ZU MASCHINE VARIIEREN. FÜR JEDE KOMMUNIKATION MIT DEM HERSTELLER ODER SERVICE-CENTERN ZITIEREN IMMER DIESE REFERENZEN.

Produzent



ADAM PUMPS Spa
Via della Resistenza 48
41011 Campogalliano
Modena Italy



Datum

Produktion

Code

Modell

Nein Serien

**Technische
Daten**

Code : AF3600420

DISTRIB. AF3000 70L 230 Volt 50 Hz imb.

Serial Number: 180387

230 Volt - 50 Hz - IP 55 - 370W - 2,5 A
2800 rpm - Condensator: 450 v-12,5 µF
Weight Kg.: 22

DIE MASCHINE WIRD IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN TECHNISCHEN STANDARDS UNTEN AUF-

STANDARD	TITEL
----------	-------

UNI EN ISO 12100	SICHERHEIT VON MASCHINEN - ALLGEMEINE GESTALTUNGSLEITSÄTZE - RISIKOBEURTEILUNG UND RISIKOMINDERUNG
------------------	--

EC-ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG

(Allegato II A DIR. 2006/42/CE)

DER HERSTELLER

ADAM PUMPS S.p.A.

Unternehmen

Via della Resistenza, 46/48

Adresse

41011

PLZ

MODENA

Provinz

Campogalliano

Ort

ITALIA

Zustand

ERKLÄRT, DASS DIE MASCHINE

Durchflussmengenmesser

Maschine

TECH FLOW - MAT FLOW 3C-4C, DI FLOW

Modell

Seriennummer siehe Typenschild EG

Seriennummer

2014

Baujahr

Durchflussmengenmesser

Bestimmungsgemäße Verwendung

Messung von Kraftstoff

Freispiegelbehälter

KONFORM IST MIT DEN RICHTLINIEN

Richtlinie 2006/42/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Mai 2006 über Maschinen und zur Änderung der Richtlinie 95/16/EG.

Richtlinie 2004/108/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit.

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrischer Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen.

UND AUTORISIERT

Davide Stassi

Vollständiger Name

Via della Resistenza, 46/48

Adresse

41011

PLZ

MODENA

Provinz

Campogalliano

Ort

ITALIA

Zustand

ZUR ERSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN IM NAMEN DES HERSTELLERS

ORT UND DATUM DES DOKUMENTS
Campogalliano, 1 ottobre 2014

DER HERSTELLER
ADAM PUMPS SPA

Die Maschine wurde gemäß den einschlägigen Richtlinien der Gemeinschaft zum Zeitpunkt der Vermarktung hergestellt.

GARANTIEBEDINGUNGEN



ADAM PUMPS SPA (HERSTELLER) GARANTIERT DEM KÄUFER SEINE PRODUKTE WIE FOLGT:

DIE GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG DER KONFORMITÄT WIRD DURCH DAS VERBRAUCHERSCHUTZGESETZES (ARTIKEL 128 FF.) ZUR VERFÜGUNG GESTELLT UND SCHÜTZT DIE VERBRAUCHER BEIM KAUF VON FEHLERHAFTEN PRODUKTEN, DIE SCHLECHT ARBEITEN ODER NICHT ZU DEM DURCH DEN VERKÄUFER ODER ZU DENEN, DASS GUTE SOLL ALLGEMEIN ANGEgebenEN VERWENDUNG ZU REAGIEREN.

- DIE GEWÄHRLEISTUNGSFRIST BEGINNT MIT DEM AUF DEM EG-SCHILD ANGEgebenEM HERSTELLUNGSdatum. BEI PRODUKTEN OHNE EG-SCHILD WIRD IM INNEREN EIN ETIKETT MIT DEM HERSTELLUNGSdatum ANGEbracht WERDEN, AB DEM DIE GEWÄHRLEISTUNGSFRIST BEGINNT.
- WENN AUS IRGENDNEINEM GRUND DAS HERSTELLUNGSdatum NICHT LESERLICH SEIN SOLLTE ERLISCHT DIE GARANTIE SOFORT UND KANN NICHT GELTEND GEMACHT WERDEN, ES SEI DENN, DASS FÜR DIE NICHT-LESBARKEIT AUSSCHLIESSLICH DER HERSTELLER ADAM PUMPS SPA VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN KANN.
- DIE GARANTIE BESCHRÄNKT SICH AUF DIE REPARATUR ODER DAS AUSWECHSELN DES PRODUKTES, WO EINE REPARATUR NICHT MÖGLICH IST.
- REPARATURARBEITEN DÜRFEN NUR VOM HERSTELLER ADAM PUMPS AUSGEFÜHRT WERDEN ODER VON EINEM VOM HERSTELLER ADAM PUMPS AUTORISIERTEM ZENTRUM.
- DIE GEWÄHRLEISTUNG IST AUSGESCHLOSSEN, WENN DAS PRODUKT VON PERSONEN, WERKSTÄTTEN, UNTERNEHMEN, DIE NICHT ZU ADAM PUMPS SPA GEHÖREN, EINGEGEHEN BZW. MANIPULIERT WURDE.
- ALLE GARANTIEANSPRÜCHE UNTERLIEGEN DER GENEHMIGUNG VON ADAM PUMPS. ES IST EIN AUTORISIERUNGSCODE FÜR DIE RÜCKSENDUNG DER WARE ERFORDERLICH. DIESER CODE WIRD VON ADAM PUMPS AUF ANTRAG DES KUNDEN, DER DEN GARANTIEANSPRUCH FÜR REPARATUR ODER AUSWECHSELN DES PRODUKTES FORDERT, ZUR VERFÜGUNG GESTELLT.
- SOFERN NICHT ANDERS MIT ADAM PUMPS VEREINBART, MUSS DIE ZURÜCKGEGEBENE WARE MIT TRANSPORT VORAUSBEZAHLT (VONSEITEN DES ANTRAGSTELLERS AUF DEN GARANTIEANSPRUCH) AN DEN HERSTELLER ADAM PUMPS GEsENDET WERDEN.
- RÜCKSENDUNG VON WAREN OHNE GENEHMIGUNG UND / ODER VORAUSBEZAHLTEN TRANSPORT, KANN NACH ERMESSEN DES UNTERNEHMENS IN ABWESENHEIT DER OBEN GENANNTEN VORAUSSETZUNGEN ABGELEHNT WERDEN.

DIE OBIGE GARANTIE GILT NICHT IN FOLGENDEN FÄLLEN:



- DAS PRODUKT WURDE NICHT NACH DEN ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS ADAM PUMPS VERWENDET ODER INSTALLIERT.
- DAS PRODUKT WURDE MIT NICHT ZULÄSSIGEN FLÜSSIGKEITEN VERWENDET.
- DAS PRODUKT WURDE VERÄNDERT ODER MANIPULIERT.
- DAS PRODUKT WIRD IN EINEM BEREICH MIT DEFEKTER STROMVERSORGUNG VERWENDET (SPANNUNGSSCHWANKUNGEN, PHASENVERSCHIEBUNG DES STROMS, ETC.)
- DAS PRODUKT WIRD OHNE DEN VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN SAUGFILTER (IN ODER AUSSERHALB DER PUMPE) VERWENDET.

OPERATIONS

VERFAHREN FÜR SICHERES ARBEITEN

Die Angestellten angemessen hinsichtlich der folgenden spezifischen Verfahren informieren und ausbilden:

- Verwendung der Maschine unter sicheren Bedingungen.
- Notfallsituationen.
- Benutzung der entsprechenden persönlichen Schutzausrüstung (D.P.I.).

FUNKTIONEN

Dieser Durchflussmesser beruht auf dem Verdrängungsprinzip und zeigt die übertragene Flüssigkeitsmenge auf einer mechanischen Anzeige an. Das Gerät ist in der Lage, die Gesamtanzahl der registrierten Einheiten als auch über einen bestimmten Zeitraum übertragene Flüssigkeitsmengen anzuzeigen (rücksetzbar). Zur Rücksetzung des Durchflussmessers den Drehknopf nach links drehen bis nur Nullen angezeigt werden.

TRANSPORT UND VERPACKUNG

Aufgrund seines geringen Gewichts und der kompakten Bauweise lässt sich das Gerät leicht ausrücken und in der Hand transportieren. Die Verpackung und das Gerät auf Beschädigungen überprüfen. Beschädigungen sofort für Rückerstattungen melden.



DER HERSTELLER HAFTET NICHT FÜR SCHÄDEN, DIE MENSCHEN, TIERE UND WAREN FÜR DEN EINSATZ VON HEBEEINRICHTUNGEN ANDERE ALS DIE HIER ANGEgebenEN.

TECH FLOW - MAT FLOW

INSTALLATION

Durchflussmengenmesser sind erhältlich für horizontale Standardrohre, mit Durchfluss von links nach rechts, falls nicht anders angegeben.

Die Stellung der Durchflussanschlüsse kann wie folgt geändert werden:

1. Die Durchflussrichtung wird durch den Pfeil auf der Rückseite des Zählergehäuses angezeigt.
2. Durch entfernen der 4 Schrauben auf der Rückseite des Zählergehäuses, kann die gewünschte Durchflussrichtung eingestellt werden.
3. Die 4 Schrauben wieder in das Gehäuse einsetzen. Jede Schraube fingerfest anziehen, dann alle Schrauben festziehen.

ANSCHLIESSEN

Falls der Durchflussmengenmesser einem existierenden System hinzugefügt wird, den Einlass des Gerätes an den Auslass der Pumpe und den Schlauch an den Auslass des Durchflussmessers anschließen.

Sollte im System nicht bereits ein Filter vorhanden sein, muss ein Filter oder Sieb mit einer Siebweite von mindestens 40 vor dem Durchflussmesser installiert werden.

INBETRIEBNAHME

Für genaueste Messungen müssen der Durchflussmengenmesser und das System immer mit Flüssigkeit gefüllt sein. Das System darf keine Luft enthalten. Der Durchflussmengenmesser muss vor dem ersten Gebrauch gem. Anleitung in diesem Handbuch entsprechend kalibriert werden:

1. Das Gerät auf Null stellen (den Drehknopf auf der linken Seite drehen bis durchweg Nullen angezeigt werden)
2. Das Gerät ist betriebsbereit. Einen Leitungsdruck von 3,5 bar NICHT ÜBERSCHREITEN.

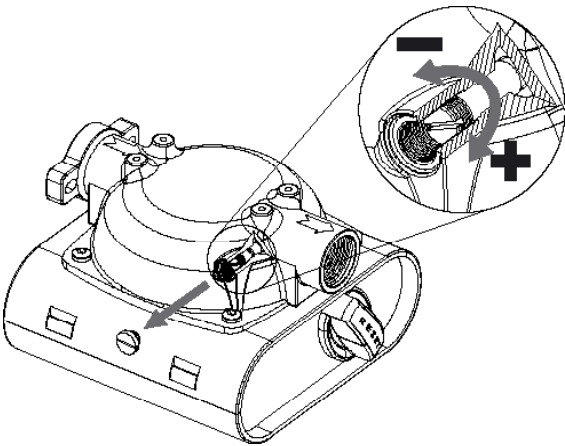
KALIBRIERUNG

Die Kalibrierung des Durchflussmengenmessers ist notwendig, wenn das Gerät neu ist, wenn es nach einer Änderung wieder zusammengesetzt wurde, wenn eine neue Flüssigkeit befördert wird, oder nach langem Gebrauch. Für die Kalibrierung wird ein Kalibrierbehälter oder ein Behälter mit einem BEKANNTEN Volumen benötigt. Wir empfehlen Behälter mit einem Volumen von mindestens 19 Litern (5 Gallone).

KALIBRIERVERFAHREN:

1. Den Behälter auf ein bekanntes Volumen füllen;
2. Falls die angezeigte Menge am Durchflussmengenmesser nicht mit dem bekannten Volumen

übereinstimmt, muss das Gerät kalibriert werden. Nach Abschalten der Pumpe und Sicherstellen, dass das System nicht mehr unter Druck steht, die Dichtungsschraube abschrauben und die Kalibrierschraube gegen den Uhrzeigersinndrehen, um den Anzeigewert zu verringern oder im Uhrzeigersinn drehen, um den Anzeigewert zu erhöhen. Eine ganze Umdrehung ändert den Anzeigewert um ca. 2 litern. Abschließend die Dichtungsschraube wieder installieren;
 3. Schritt 2 wiederholen bis der richtige Wert angezeigt wird.



FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Das Messgerät nicht lesen	1. Der mechanische Antrieb abgestürzt 2. Verunreinigungen im Zimmer 3. Oszillierende Disc gesperrt	1. Nehmen Sie die Abdeckung und reinigen Sie die mechanischen Spieler mit nicht-sauren Reinigungslösung 2. Um den Zähler demontieren und reinigen Sie sorgfältig die Zimmer 3. Entfernen Sie den Zählergehäuse und Entsperren der Wobbler
Der Zähler nicht zurückgesetzt	1. Reset-Knopf schlecht positioniert 2. mechanische Spieler brach	1. Stellen Sie sicher, dass der Reset-Knopf richtig montiert ist 2. Fragen Sie Ihren Händler
Der Zähler verliert Flüssigkeit	1. Dichtungen verschlissen 2. Dichtungen korrekt positioniert	1. Setzen Sie die Dichtungen mit Original-Ersatzteilen 2. Nehmen Sie das Messgerät und prüfen, ob die Dichtungen nicht versehentlich zerdrückt

WARTUNG

Der Durchflussmengenmesser erfordert keine regelmäßige Wartung. Es ist jedoch möglich, dass Flüssigkeiten im Gehäuse des Messgerätes austrocknen und es verstopfen. Sollte dies der Fall sein, muss das Gerät gründlich mit einer Reinigungslösung gespült werden. Sollte der Durchflussmengenmesser nach der Reinigung nicht mehr funktionieren, trennen Sie ihn vom System und wenden Sie sich an Ihren örtlichen Vertrieb, um das Gerät reparieren zu lassen..

LAGERUNG

Wenn der Durchflussmengenmesser für längere Zeit gelagert werden soll, muss er vor der Lagerung gründlich gereinigt werden. Dadurch wird er vor Beschädigungen geschützt.



DIE NICHTEINHALTUNG DER ANFORDERUNGEN ZU ERFÜLLEN, ENTBINDET DEN HERSTELLER VON JEDLICHER HAFTUNG FÜR DIE GARANTIE-EFFEKTE.

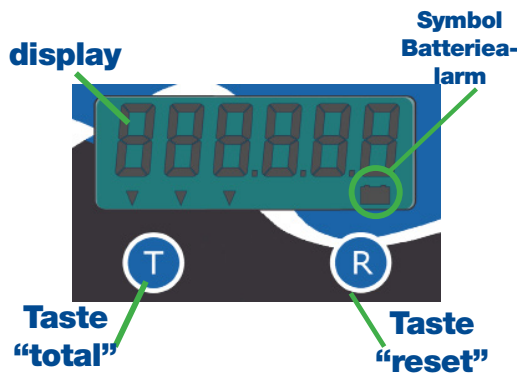
DI FLOW

ANSCHLUSS

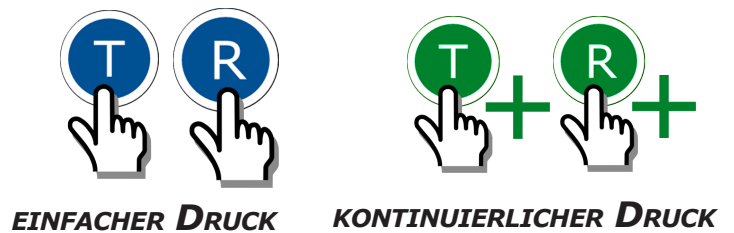
Wenn der Literzähler zu einer bereits bestehenden Pumpe hinzugefügt wird, fügen Sie die Verbindung am Eingang des Literzählers selbst am Ausgang „out“ der Pumpe ein und fügen Sie die Druckleitung am Ausgang des Literzählers ein. Beachten Sie die Drehrichtung der Flüssigkeit, der vom an der Rückseite des Literzählers angebrachten Pfeil angegeben wird.

Der Literzähler verfügt über die Eingangs- und Auslassöffnungen mit Innengewinde 1 “BSP-P (Gas parallel). Die für den Anschluss vorgesehene Dichtung ist der O-Ring 30x3 70Sh.

ZEICHENERKLÄRUNG DISPLAY UND TASTEN



SYMBOLIK



HAUPTFUNKTIONEN

Das Gerät schaltet sich automatisch ein, wenn die Abgabe beginnt oder durch Drücken der Reset-(R) oder der Total-Taste (T). Das Display schaltet sich automatisch aus, wenn kein Arbeitsschritt durchgeführt oder kein Signal für 120 aufeinander folgende Sekunden erfasst wird. Die Nullsetzung der Bildschirmseite “teilweise” entspricht jeder Ausschaltung, weshalb bei der ersten erneuten Auffüllung nach der Ausschaltung die Nullsetzung des Literzählers nicht erforderlich ist. Beim Einschalten positioniert sich der Literzähler in der Bildschirmseite “Teilweise”, zu der automatisch zurückgekehrt wird, falls keinerlei Taste länger als 10 Sekunden gedrückt wird. Es gibt fünf Hauptbildschirme, auf denen durch einfaches Drücken der  gesurft werden kann, sowie die Historie der fünf zuletzt erfolgten Lieferungen, in der durch einfaches Drücken der  gesurft werden kann.

SURFEN AUF DEN WICHTIGSTEN BILDSCHIRMSEITEN

Ausgehend von der Bildschirmseite “Teilweise” werden durch einfaches Drücken der  folgende Bildschirmseiten in dieser Reihenfolge angezeigt:

- 1) Allgemeines Total, dem die Meldung “Total Litres” vorangeht.
- 2) Periode Total, dem die Meldung “TotPer” vorangeht.
- 3) Stock Zisterne, dem die Meldung “Stock” vorangeht.
- 4) Benachrichtigung Mindestreserve, der die Meldung “Alert” vorangeht.
- 5) Teilweise

Ausgehend von der Bildschirmseite “Teilweise” werden durch einfaches Drücken der  die fünf zuletzt durchgeführten Lieferungen aufeinanderfolgen. Um zur Anfangsbildschirmseite zurückzukehren, muss 10 Sekunden lang gewartet werden, ohne irgendwelche Taste zu betätigen.

BILDSCHIRMSEITE "TEILWEISE"



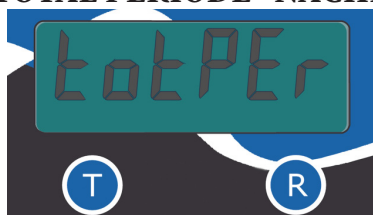
Sie besteht aus 4.2 Ziffern und Sie können bei ausgeschaltetem Literzähler auf diese Seite durch Drücken einer beliebigen Taste oder durch den Start der Abgabe zugreifen. Bei eingeschaltetem Literzähler und von einer beliebigen Position innerhalb der Bildschirmseite aus genügt das Abwarten von 10 Sekunden ohne Tastatureingabe. Dieser Bildschirm wird als referenzmäßige Anfangsbedingung für die Beschreibung anderer Bildschirme genommen:

BILDSCHIRMSEITE "TOTAL" NACHRICHT "TOTAL LITRES"



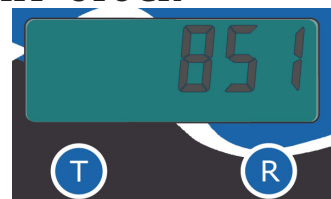
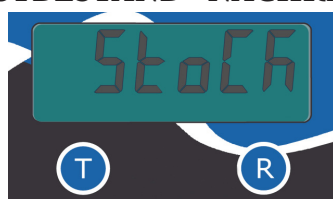
 bestehend aus 6 Ziffern, ohne verfügbare Kommas, identifiziert die Gesamtmenge an Litern, die aus der ersten Verwendung ausgegeben worden ist. In keinem Falle auf Null zu setzende Anzahl.

BILDSCHIRMSEITE "TOTAL PERIODE" NACHRICHT TOTPERBESTEHEND



 TOTPER bestehend aus 5,1 Ziffern, identifiziert die Gesamtmenge an Litern, die in einer gegebenen Zeitdauer geliefert worden ist. Diese Nummer kann durch Betätigung der Taste R auf Null gesetzt werden 

BILDSCHIRMSEITE "RESTBESTAND" NACHRICHT "STOCK"



 Bestehend aus 5 Ziffern, ohne verfügbare Kommas, identifiziert den Restbestand in der Entnahme-Zisterne. Für die Einstellung dieses Bestands ist es erforderlich, auf die Bildschirmseite „Stock“ zu gehen und die  zu drücken. Der Wert auf dem Display beginnt zu blinken und es ist möglich, den Bestand zu verändern, indem zum Erhöhen die  oder zum Verringern die  Taste bis zur Erreichung der gewünschten Ziffer betätigt wird. Bestehend aus 5 Ziffern, ohne verfügbare Kommas, und auf einen Höchstwert von 65000 Litern einstellbar. Diese Zahl kennzei-

chnet die Mindestmenge an Flüssigkeit in der Entnahme-Zisterne, unter der der Literzähler einen Warnhinweis Stock anzeigt. Für die Einstellung dieses Bestands ist es erforderlich, auf die Bildschirmseite „Alert“ zu gehen und die Taste zu drücken. Um schnell zu erhöhen oder zu verringern, halten Sie die  o  gedrückt. Um zu bestätigen, warten Sie 10 Sekunden ohne Eingabe, bis der Literzähler automatisch auf die Bildschirmseite “teilweise” wechselt.

BILDSCHIRMSEITE “WARNHINWEIS MINDESTRESEVE” NACHRICHT “ALERT”



Bestehend aus 5 Ziffern, ohne verfügbare Kommas, kann auf einen Maximalwert von 65000 Liter eingestellt werden. Diese Zahl kennzeichnet die Mindestmenge an Flüssigkeit in der Entnahme-Zisterne, unter der der Literzähler einen Warnhinweis Stock anzeigt. Für die Einstellung dieses Bestands ist es erforderlich, auf die Bildschirmseite „Alert“ zu gehen und die  zu drücken. Der Wert auf dem Display beginnt zu blinken und es ist möglich, den Bestand zu verändern, indem zum Erhöhen die  oder zum Verringern die  bis zur Erreichung der gewünschten Ziffer betätigt wird. Um schnell zu erhöhen oder zu verringern, halten Sie die   gedrückt. Um zu bestätigen, warten Sie 10 Sekunden ohne Eingabe, bis der Literzähler automatisch auf die Bildschirmseite “teilweise” wechselt. NB. Durch Einstellen des Wertes 0 wird der Warnhinweis deaktiviert

BILDSCHIRMSEITEN “LETZTE LIEFERUNGEN”



Bestehend aus immer angezeigten 04.2 Ziffern ermöglicht das Surfen in den letzten 5 Lieferungen. Bei jedem Drücken der Taste erscheint die Nummer der Abgabe und anschließend der Wert der durchgeführten Abgabe. Es besteht die Möglichkeit, die Lieferungen der Historie zu summieren, je nach Position innerhalb der Historie selbst, in der Sie sich befinden, indem die  betätigt wird. Wenn wir die vierte Lieferung visualisieren wollen, indem wir die  betätigen, erscheint in der Tat der Schriftzug **T-04-** und anschließend der aus der Summe der 4 vorhergehenden Lieferungen erlangte Wert. Dies kann in jeder beliebigen Position der Historie der Lieferungen durchgeführt werden.

NEBENFUNKTIONEN

Das Gerät verfügt über mehrere Nebenfunktionen, die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Literzählers erforderlich sind, wie die Eichung, die Wahl der Maßeinheit, mit der gearbeitet werden soll, sowie die Option der sofortigen Leistung.

EICHUNG

Der Literzähler wird mit einer Vorkalibrierung geliefert, die für Dieselöl bei einer Temperatur von 20 °C durchgeführt wird. Die Eichung ist nach der Demontage notwendig, wenn ein andere Flüssigkeit gemessen wird, als Folge eines bedeutenden Verschleißes oder bei unterschiedlichen Betriebstemperaturen. Die Eichung des Literzählers kann auf einfache Weise durchgeführt werden,

indem das nachstehend aufgelistete Eichungsverfahren befolgt wird. Das Eichungsverfahren ist ein Probebehälter oder ein Behälter mit einem BEKANNTEN Volumen notwendig. Es wird empfohlen, dass der Behälter mindestens ein Fassungsvermögen von 19 Litern hat (5 Gallonen).

VORSICHT: die Vorrichtung gestattet keine Eichung, wenn die Menge der abgegebenen Flüssigkeit weniger als 5 Liter beträgt.

EICHUNGSVERFAHREN

1. Von der Bildschirmseite "teilweise" ausgehend, füllen Sie den Behälter bis zu einem bekannten Volumen auf; es ist wichtig, dass eine Lieferung mit einem Durchfluss von mehr als 10 Litern pro Minute durchgeführt wird und dass während dieser Abgabe keine Nachfüllungen erfolgen, weil dadurch die Kalibrierung verfälscht würde. Öffnen Sie die Pistole komplett.

2. Wenn die angegebene Menge nicht mit dem bekannten Volumen übereinstimmt, ist der Literzähler zu eichen.

3.  für den Zugang in den Eichungsmodus, wo der blinkende Schriftzug "CAL" erscheint.
4.  zur Bestätigung, es erscheint blinkend die zuletzt abgegebene Menge in der laufenden Maßeinheit.
5. Erhöhen oder verringern Sie diese Menge unter Verwendung von  o  bis Sie den richtigen Wert erreichen.

6. Warten Sie 10 Sekunden auf die automatische Bestätigung der neuen Kalibrierung.

Mit der neuen Kalibrierung werden die Liter in der Bildschirmseite „teilweise“ visualisiert und die 5 zuletzt durchgeführte Lieferungen werden der neuen Kalibrierung angepasst. Das allgemeine Total und das Total Periode bleiben unverändert-

SOFORTIGE LEISTUNG

Die Vorrichtung ist in der Lage, den Wert der momentanen Strömungsrate der Pumpe während der Auffüllung zu liefern. Zur Erlangung dieses Wertes genügt es, die  mit der laufenden Versorgung gedrückt zu halten.



ANWAHL DER MASSEINHEIT

Das System hat 4 verfügbare Einheiten (Liter - USA-Gallonen- Viertel und Pints) sowie eine durch den Benutzer konfigurierbare "Custom".

Zur Anwahl der Maßeinheit ist Folgendes notwendig:

1. Positionieren Sie sich in der Bildschirmseite "teilweise" und drücken Sie dabei 10 Sekunden lang keinerlei Tasten.

2.  für den Zugang in den Messungsmodus, wo der blinkende Schriftzug "Unit" erscheint.

3.  bestätigt

4.  zum Durchlaufen der verfügbaren Maßeinheiten: "litres" - "us-gal" - "quarts" - "pints" - "custom"

5.  zur Bestätigung der Anwahl.



MASSEINHEIT CUSTOM

Die Maßeinheit CUSTOM ist standardmäßig auf (10 Liter) Deziliter eingestellt. Dieser Wert ist jedoch vom Kunden auf folgende Art konfigurierbar.

1. Wiederholen Sie die Arbeitsschritte von Punkt 1 zu Punkt 5 des Absatzes 3.5.3 „Anwahl der Maßeinheiten.“
2. Il Sobald der Literzähler mit der Maßeinheit Custom bestätigt worden ist, wird der blinkende Standardwert 0.100 vorgeschlagen. Zur Erlangen dieses Koeffizienten ist es notwendig, den einfachen Arbeitsschritt Custom/Liter auszuführen. Bsp: Wenn Sie eine Einheit Custom erhalten wollen (1,00), muss jede 0,33-Liter-Dose $1 / 0,33 = 3,03$ geteilt und dieser neue Koeffizient eingegeben werden.
3. Erhöhen oder verringern Sie diesen Wert mit den Tasten und  o  obis sie den voreingestellten Wert erreichen. Berücksichtigen Sie dabei, dass die Bezugseinheit Liter ist.
4. Sobald Sie den festgelegten Wert erreicht haben, muss 10 Sekunden gewartet werden, ohne dabei irgendwelche Taste für die Bestätigung zu drücken.

TASTENKOMBINATION

TASTENKOMBINATION	FUNKTION
	Nullsetzung Wert Teileinheit (nur bei nicht aktiver Versorgung)
	Visualisierung des sofortigen Durchflusses (nur bei aktiver Versorgung)
 	Visualisierung Historie erste Versorgung
  	Visualisierung Historie zweite Versorgung
   	Visualisierung Historie dritte Versorgung
    	Visualisierung Historie vierte Versorgung
     	Visualisierung Historie fünfte Versorgung
      	Visualisierung Historie erste Versorgung
      	Gesamtvisualisierung der ersten zwei Versorgungen der Historie
      	Gesamtvisualisierung der ersten drei Versorgungen der Historie
      	Gesamtvisualisierung der ersten vier Versorgungen der Historie
      	Gesamtvisualisierung der fünf Versorgungen der Historie
	Visualisierung Bildschirmseite Total Allgemein "Total Litres"
 	Visualisierung Bildschirmseite Total Periode "totPer"
  	Nullstellung Bildschirmseite Total Periode "totPer"
      	Visualisierung Bildschirmseite Bestand Entnahme-Zisterne "Stock"
   	Visualisierung Wert eingestellte Mindestreserve "Alert"
      	Änderung Wert Mindestreserve



BETRIEBSPROBLEME

PROBLEME	MÖGLICHE URSACHEN	LÖSUNGEN
Der Literzähler liest nicht	1. Die schwankende Scheibe ist blockiert 2. Falsche Montage	1. Demontieren und die schwankende 2. Scheibe reinigen.
Das Display schaltet nicht ein	1. Leere Batterien 2. Schlechter Kontakt der Batterien	1. Batterien ersetzen 2. Position der Batterien prüfen
Falsche Lesepräzision	1. Durchfluss zu niedrig oder zu hoch 2. Falsche Eichung 3. Luft im Innern des Systems	1. Technische Daten für die Durchflussgrenzen prüfen 2. Eine neue Eichung durchführen 3. Prüfen, ob die Pumpe keine Luft ansaugt.

WARTUNG UND LAGERUNG

TEST LCD UND BATTERIENAUSTAUSCH

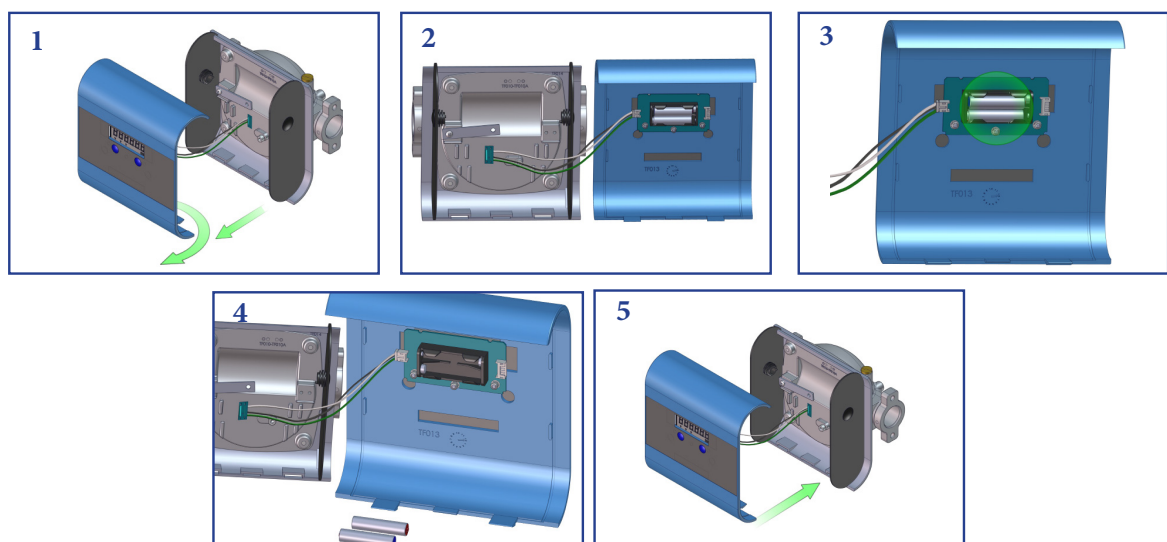
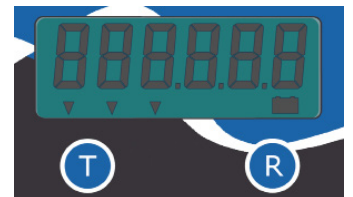
Durch die gleichzeitige Betätigung von  &  2 Sekunden lang führt das System einen Test auf dem LCD-Display aus.

Anschließend werden folgenden Informationen geliefert:

1. Produktname: "DI FLOW"
2. Firmware-Version: "r1.0"
3. Laufende Maßeinheit: "Unit" "Litres"
4. Laufender Kalibrierungsfaktor (imp/l): "CAL" "40.00"
5. Versorgungsspannung in Volt: "bat Vol" "2.79" (wenn der Wert < als 2.8V ist, sonst wird der Schriftzug "FULL" angezeigt)
6. Prozentsatz der verbleibenden Akkulaufzeit: "bat Per" "52.95" (erscheint nur, wenn die Versorgungsspannung < 2,8 Volt ist).

In dem Fall, in dem die Versorgungsspannung einen Wert von < 1,5 Volt erreicht, erscheint ein blinkendes Batteriesymbol rechts unten. Unterhalb von 0.6V ist das Display nicht sichtbar.

Aus diesem Grund ist der Ersatz der Batterien notwendig:



ACHTUNG:

das Gerät nicht eine Kalibrierung ermöglichen, wenn die Menge an Flüssigkeit abgegeben wird, weniger als 5 Liter.

WARNUNG: UPDATEN!

die aktuelle Version ist V1-11. sehen Ihre versione, T & R bis 3/2. In V1-11 Version den Kalibrierungsmodus, drücken Sie 10 Sekunden lang R. Folgen Sie dem Kalibrierungsverfahren gemäß der Anweisung eingeben.

TECHINSCHES DATEN

ALLGEMEINE MERKMALE TECH FLOW - MAT FLOW

- A. Türen in und aus 1 "BSP / G weiblich
- B. Empfohlen für die Lieferung von 20 bis 120 lpm (5-27 GPM)
- C Genauigkeit $\pm 1\%$
- D. Maximaler Betriebsdruck 3,5 bar (50 psi)
- E. Messung Flüssigkeiten bei Temperaturen von -26°C (-15°F) bis 66°C (150°F)
- F. Wetter beständig für eine lange Zeit
- G. Aufzeichnungen Totalisator leicht zu lesen:
999.999 Liter FLOW TECH - MAT FLOW 3C
99.999.999 Liter FLOW TECH - MAT FLOW 4C
- H. Calibrated bis 60 lpm mit der Viskosität des Fluids gleich Diesel bei Umgebungstemperatur:

Dichte = $832,5\text{ kg / m}^3$ - dynamische Viskosität = $2,7\text{ cP}$ (10^{-3} Pa / s)

I. Feuchtkomponenten aus den Fluid Materialien:

- POM (Polyoxymethylen)
- NBR (Nitril-Kautschuk)
- PPS (Poliparafenilensulfuro)
- Aluminium
- Messing
- Edelstahl

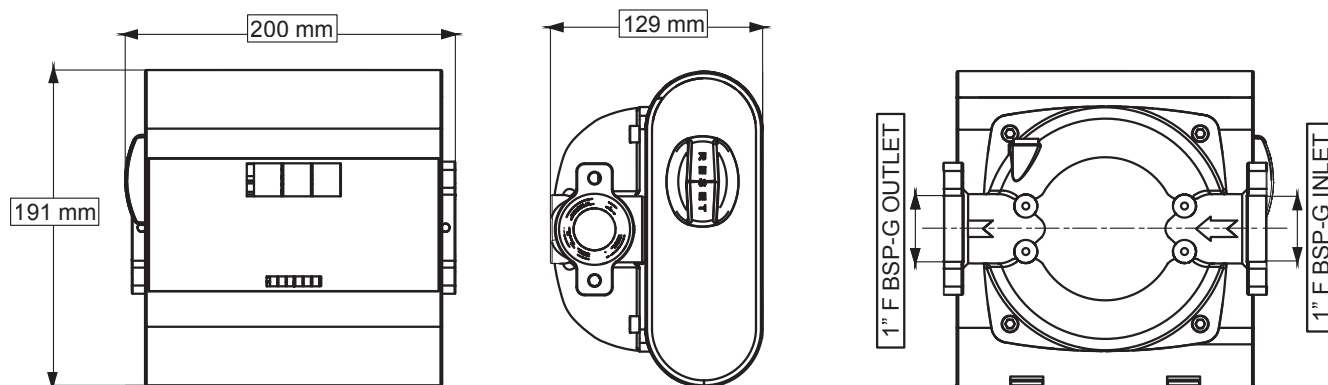
ALLGEMEINE DI FLOW

Teil [Ziffern]:	5
Totalisator [Ziffern]:	5 + 3
Maßeinheiten:	Liter, Gallonen, Pints, Quarts
Niedrige Batterieanzeige :	ja
Durchfluss min - max [l / min]:	10-150
Gebrauchte Schwerkraft :	Ja
Maximaler Druck [bar / psi]:	3.5 / 50
Genauigkeit [%]:	$\pm 0,5$
Wiederholbarkeit [%]:	$\pm 0,2$
Ausgabeort:	rechts, links
Entry / Exit [BSP / G]:	1 "F

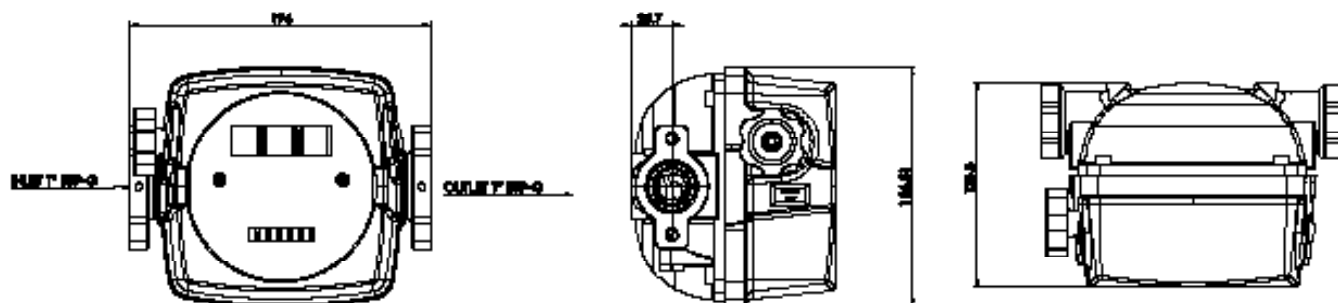
Temperatur min / max [$^{\circ}\text{C}$]:	0 / + 50
Zulässige Fördermedien :	Diesel
verboten Flüssigkeiten:	Gas, Alkohol, Benzin
Lärm [dBA]	<75
Nettogewicht [kg]:	0,225
Lagertemperatur [$^{\circ}\text{C}$]	-10 / +60
Betriebstemperatur [$^{\circ}\text{C}$]	0/50
Luftfeuchtigkeit Maximal	95% RU Speicher
Screen	LCD-Kristalle
Strom Standard	1,5V AA-Batterien (2x)

MASSE

TECH FLOW - DI FLOW



MAT FLOW



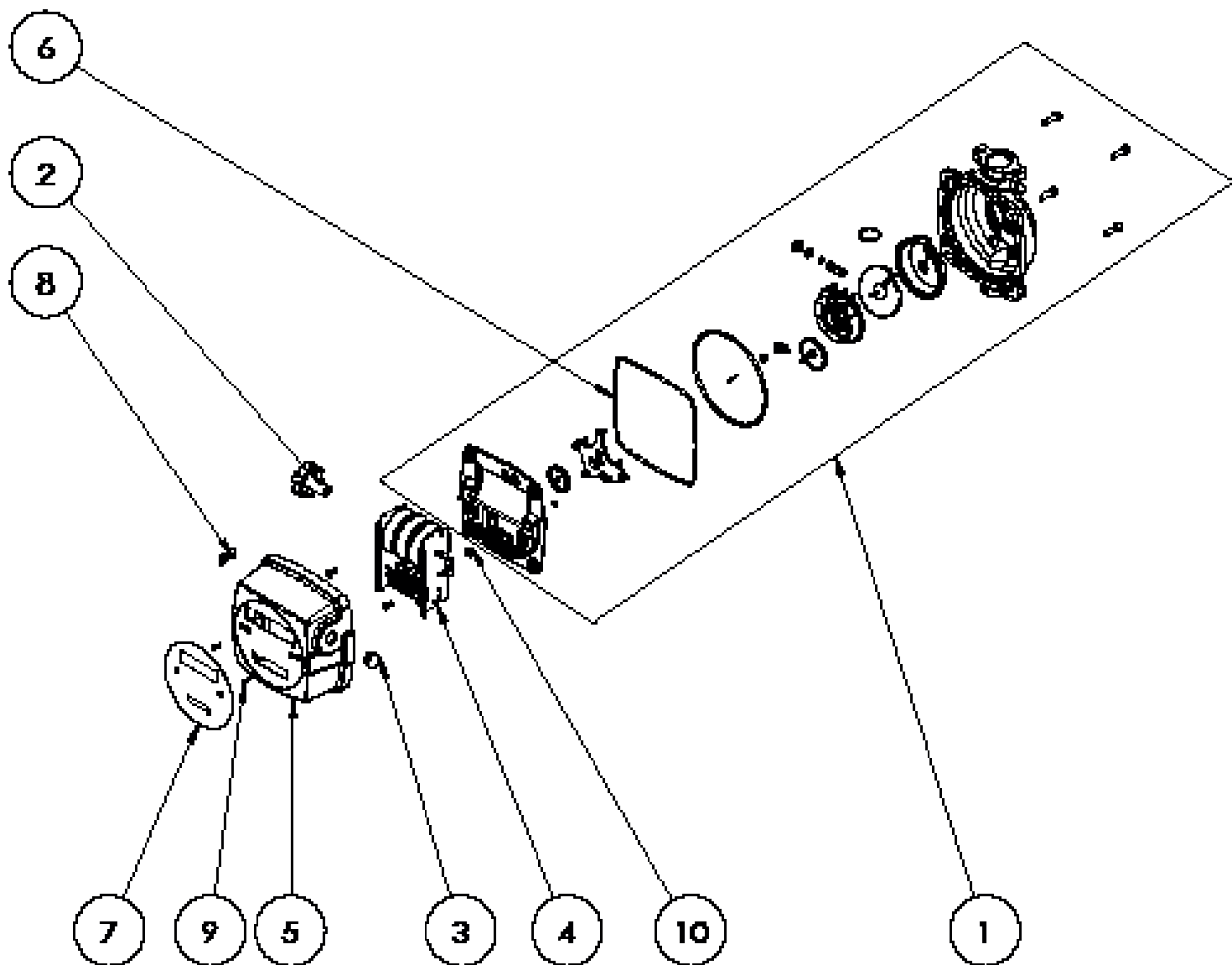
ERSATZTEILE



VERWENDEN SIE IMMER ORIGINALER-
SATZTEILE . FÜR JEDES ERSATZTEIL
WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HER-
STELLER

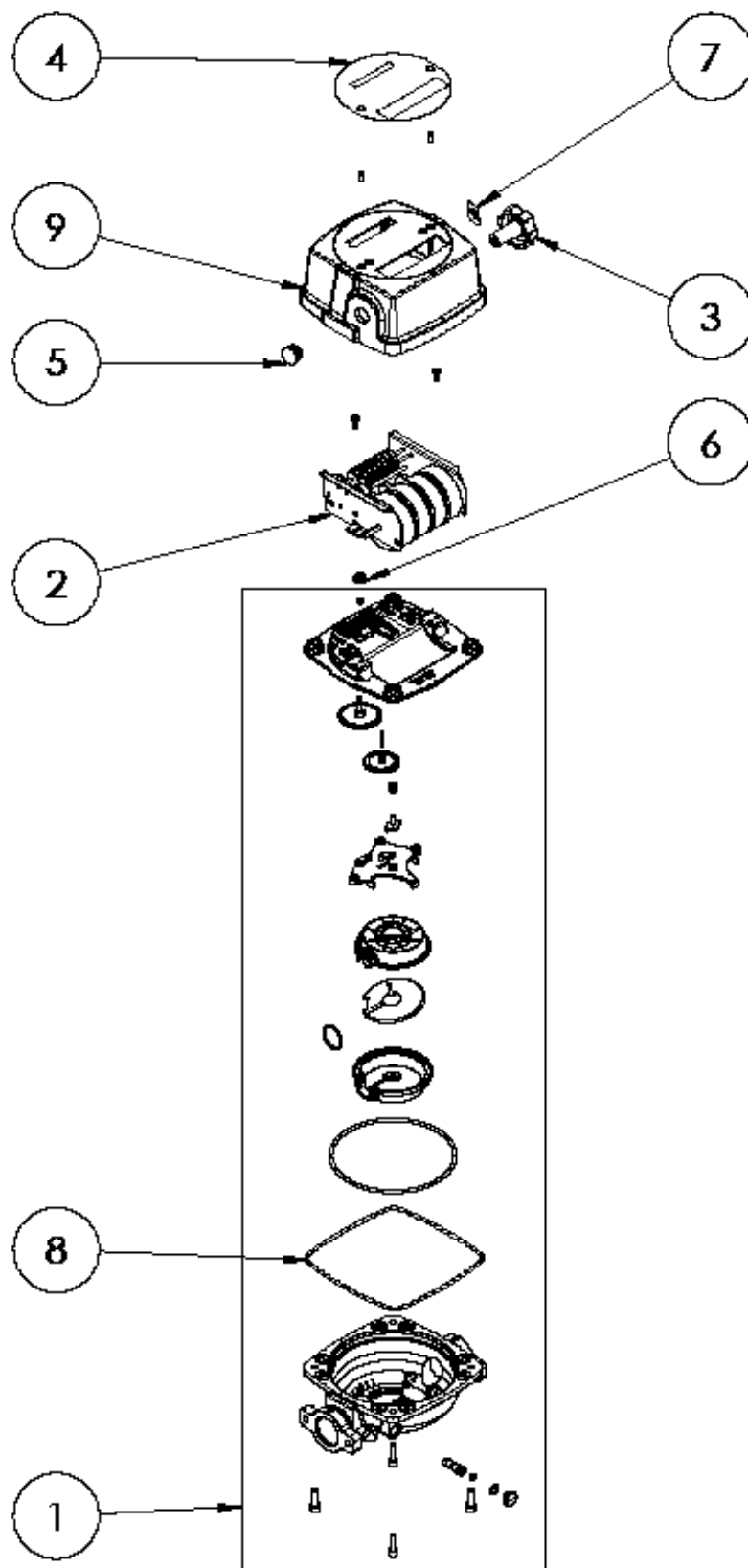
Es ist ratsam, nicht Aftermarket -Teilen zu verwenden: Wenn dies geschieht, wird die Garantiebedingungen ablehnen sein (wenn sie noch vorhanden sind) und Verantwortung des Herstellers bei der Verwendung der Maschine und für Schäden an Personen und / oder Sachen .

Ersatzteilliste MAT FLOW 3C



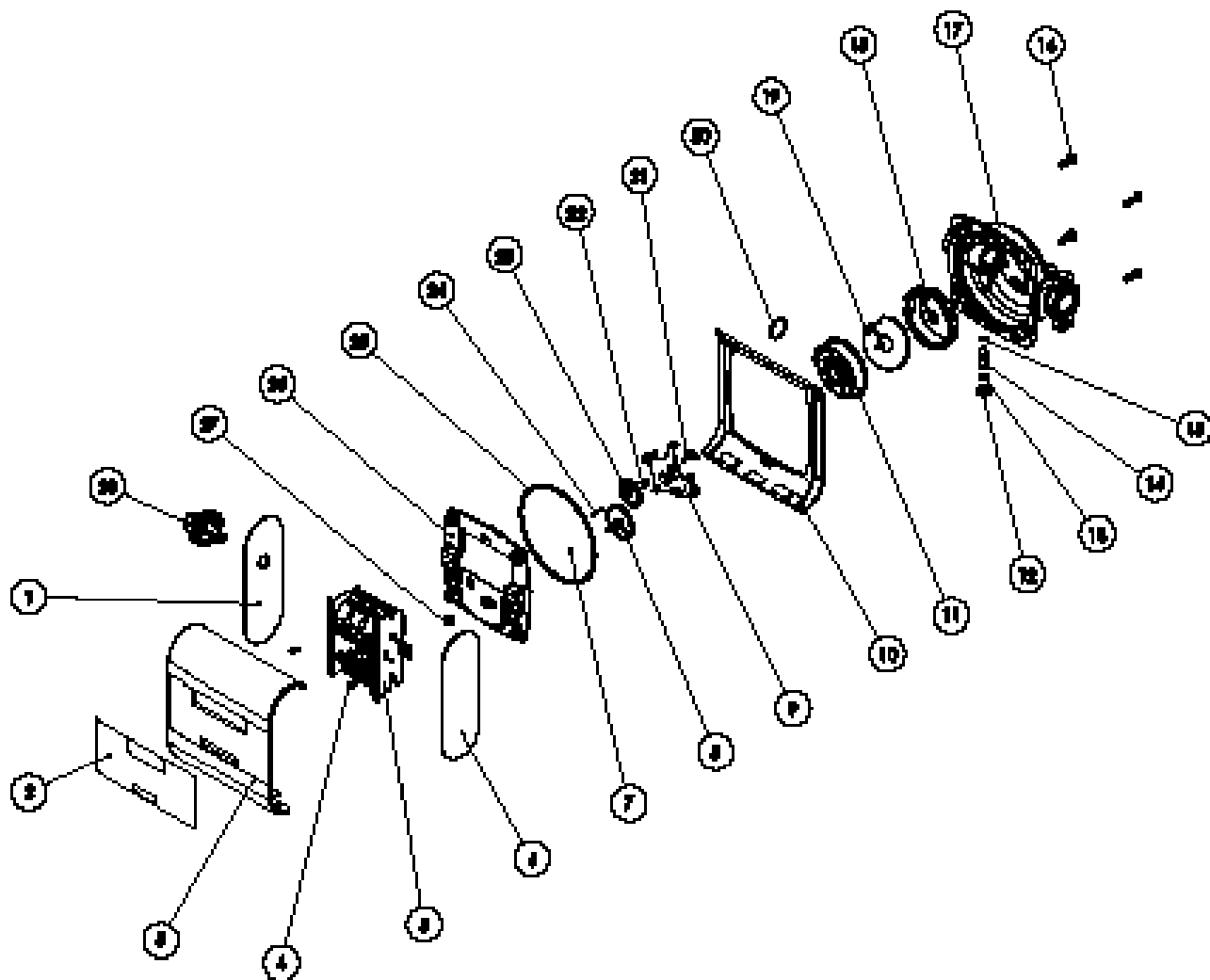
POS.	BESCHREIBUNG	CODE	QTY
1	MAT FLOW 3C	TFPHANT3	1
2	RÜCKSETZ-DREHKNOPF	TF063	1
3	NULLUNG KAPPE	60302000	1
4	MECHANISCHES ZÄHLWERK 3 C	-	1
5	KAPPE MAT-FLOW	TF069	1
6	O-RING 130X3 NBR 70	OR027	1
7	MAT FLOW 3C MASKE	MA984	1
8	LABEL "MADE IN ITALY"	MA071	1
9	SCHRAUBE TSC M3X10 ISO7046	VT027	2
10	KEGELRAD	TF005	1

Ersatzteilliste MAT FLOW 4C



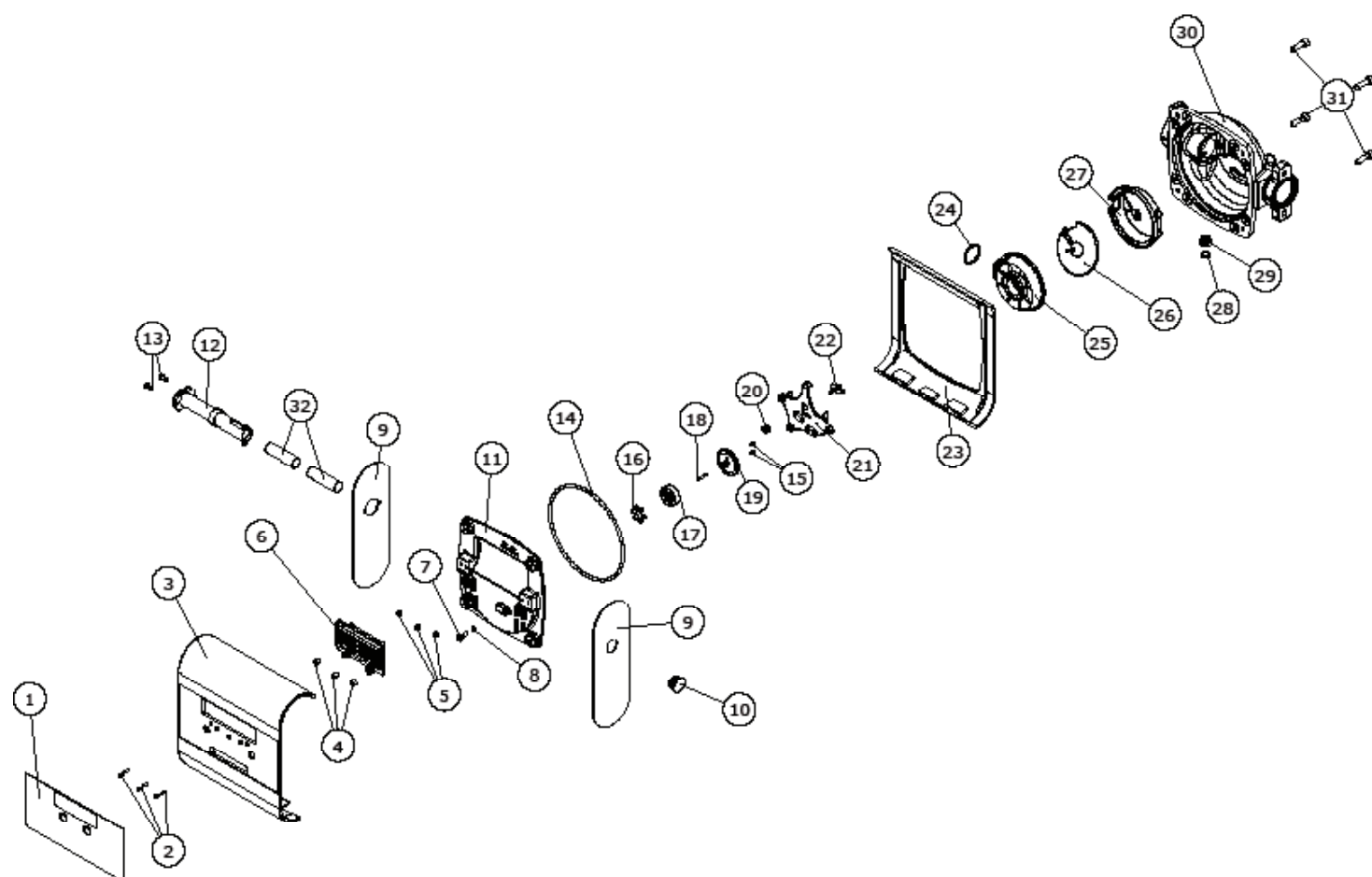
POS.	BESCHREIBUNG	CODE	QTY
1	MAT FLOW 4	CTFPHANT4	1
2	TESTATA NUMERATORE 4C	TF045	1
3	RÜCKSETZ-DREHKNOPF	TF063	1
4	MAT FLOW 4C MASKE	MA983	1
5	NULLUNG KAPPE	60302000	1
6	KEGELRAD	TF005	1
7	LABEL "MADE IN ITALY"	MA071	1
8	O-RING 130X3 NBR 70	OR027	1
9	KAPPE MAT-FLOW	TF069	1
13	SCHRAUBE TSC M3X10 ISO7046	VT027	2

Ersatzteilliste **TECH FLOW**



POS.	BESCHREIBUNG	3C	QTY	4C	QTY
1	SEITE KAPPE MIT BOHRUNG	TF015	2	TF015	1
2	AUFKLEBER	MA999	1	MA998	1
3	KAPPE OBERSEITE	TF003	1	TF003	1
4	SCHRAUBE M4 X 10	80901439100	2	80901439100	2
5	MECHANISCHES ZÄHLWERK	TF023	1	TF024	1
6	SEITE KAPPE OHNE BOHRUNG	-	-	-	-
7	O-RING 2015 NBR	11010040200	1	11010040200	1
8	ZAHNRADSPINDEL Ø45	TF007	1	TF007	1
9	ZAHNRADTRÄGER	TF009	1	TF009	1
10	KAPPE UNTERSEITE	TF014	1	TF014	1
11	OBERE MESSKAMMER	TF003	1	TF003	1
12	KALIBRIERKAPPE 1/8"	TF018	1	TF018	1
13	O-RING 108 NBR	11010100200	1	11010100200	1
14	KALIBRIERSCHRAUBE 1/8"	TF019	1	TF019	1
15	O-RING 2018 NBR	11010050200	1	11010050200	1
16	SCHRAUBE M6 X 20	VT001	4	VT001	4
17	ALUMINIUMGEHÄUSE	TF011	1	TF011	1
18	UNTERE HALBKAMMER	TF002	1	TF002	1
19	SCHWINGSCHIEBE	TF001	1	TF001	1
20	O-RING Ø24 X 2 NBR	OR001	1	OR001	1
21	HEBELSTIFT	TF008	1	TF008	1
22	STIRNRADGETRIEBE	TF004	1	TF004	1
23	ZAHNRADSPINDEL Ø36	TF006	1	TF006	1
24	ROLLE Ø2 X 17,8	60518000000	1	60518000000	1
25	O-RING 4500 NBR	OR002	1	OR002	1
26	GEHÄUSE	TF010A	1	TF010A	1
27	KEGELRAD	TF005 - TF027	1	TF005	1
28	RÜCKSETZ-DREHKNOPF	TF012	1	TF012	1
*	ZUSÄTZLICHE KAPPE	60302000	1	60302000	1

Ersatzteilliste DI FLOW



POS.	DESCRIPTION	REFERENCE	QTY
1	DI-FLOW-MASKE	MA030	1
2	SENKKOPFSCHRAUBE	-	3
3	KAPPE OBERER TEIL	TF013	1
4	PLASTIKBUCHSE	-	3
5	SELBSTSICHERNDE M3- SECHSKANTMUTTE	82001000000	3
6	ELEKTRISCHER SCHALTPLAN	TF032	1
7	SCHRAUBE T.C.C. Ø4.2X13 KLEEBLÄTTRIG	13101012	1
8	O-RING 2015 NBR	11010040200	1
9	SEITE KAPPE	TF015_TF016	2
10	DECKELAMELLIERTERKUNSTSTOFFNULLSETZUNG	60302000	1
11	FLANSCH LITERZÄHLER 4 ZIFFERN GEFRÄST	TF010B	1
12	BATTERIENHALTER	TF034	1
13	TC-KREUZSCHRAUBE 3.5X9.5 GEWINDESCHNEIDEND	13101006	2
14	O-RING 4500 NBR	OR 002	1
15	GEWINDESCHNEIDENDE SCHRAUBE	VT006	2
16	MAGNET	TF030	6
17	MAGNETHALTER	TF031	1
18	ZEMENTIERTER STIFT D	6051800000	1
19	DOPPELGETRIEBE	TF006	1
20	ZYLINDERGETRIEBE	TF004	1
21	GETRIEBEHALTER	TF009	1
22	STIFT MIT HEBELCHEN	TF008	1
23	KAPPE UNTERER TEIL	TF014	1
24	O-RING Ø24 X 2 NBR	OR 001	1
25	OBERE HALBKAMMER	TF003	1
26	SCHWANKENDE SCHEIBE	TF001	1
27	UNTERE HALBKAMMER E	TF002	1
28	O-RING 108 NBR	11010100200	1
29	KALIBRIERUNGSDECKEL 1/8"	TF018	1
30	KÖRPER LITERZÄHLER	TF011	1
31	TCC-SCHRAUBE M6X20 KLEEBLÄTTRIG	VT001	1
32	ZELLE "AA "	TF033	2